

CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

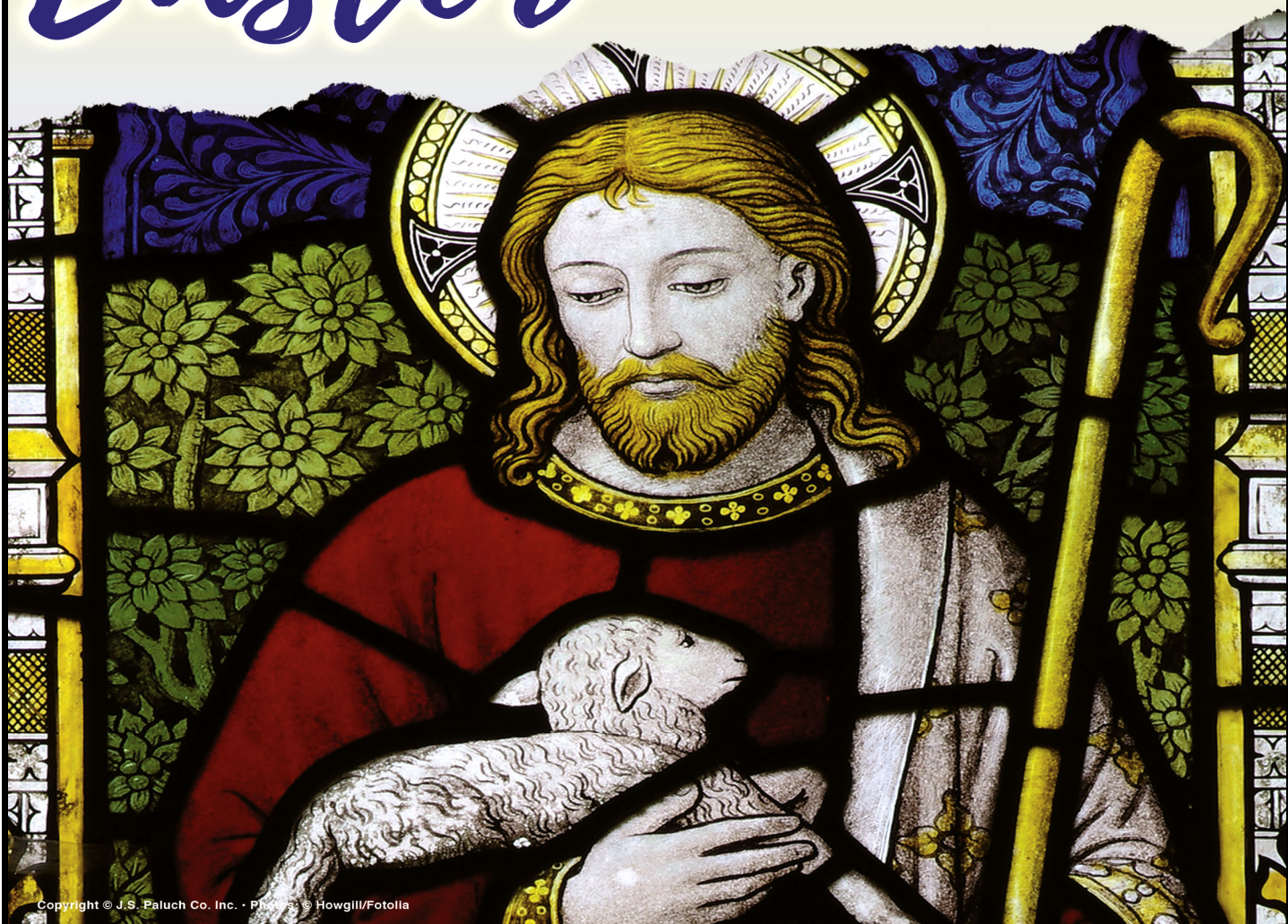
**May 7
2017**

FOURTH SUNDAY OF

Easter

**THE LORD IS MY SHEPHERD;
THERE IS NOTHING I SHALL WANT.**

Psalm 23:1



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photo © Howgill/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



100TH ANNIVERSARY YEAR OF OUR LADY OF FATIMA

Pope Francis has granted a plenary indulgence opportunity for the 100th anniversary of the Fatima apparitions throughout the centennial year, from the 27th of November 2016 till the 26th of November 2017.

To obtain the plenary indulgence, the faithful must also fulfill the ordinary conditions:

go to Confession and Communion, be interiorly detached from sin, and pray for the intentions of the Holy Father.

1. ***Make a pilgrimage to the Shrine in Fatima, Portugal.***

To the faithful who make a pilgrimage to the Fatima Shrine in Portugal and participate in a celebration of prayer dedicated to the Virgin. In addition, the faithful must pray the Our Father, recite the Creed and invoke the Mother of God.

2. ***Pray before any statue of Our Lady of Fatima.***

To the faithful who visit with devotion a statue of Our Lady of Fatima solemnly exposed for public veneration in any church, oratory or proper place during the days of the anniversary of the apparitions, **the 13th of each month from May to October 2017**, and there devoutly participate in some celebration or prayer in honor of the Virgin Mary. In addition, the faithful must pray the Our Father, recite the Creed and invoke Our Lady of Fatima.

3. ***The elderly and infirm.***

To the faithful who, because of age, illness or other serious cause, are unable to get around, may pray in front of a statue of Our Lady of Fatima and must spiritually unite themselves to the jubilee celebrations on the days of the apparitions, **the 13th of each month between May and October 2017**. They must also “offer to merciful God with confidence, through Mary, their prayers and sufferings or the sacrifices they make in their own lives.”

May 13 is the anniversary of the apparition of Our Lady to three shepherd children in the small village of Fatima in Portugal in 1917. She appeared six times to Lucia, 9, and her cousins Francisco, 8, and his sister Jacinta, 6, between May 13, 1917 and October 13, 1917.

Catholic News

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: World Day of Prayer for Vocations
Wednesday: St. Damien de Veuster
Friday: Ss. Nereus and Achilleus; St. Pancras
Saturday: **Our Lady of Fatima**

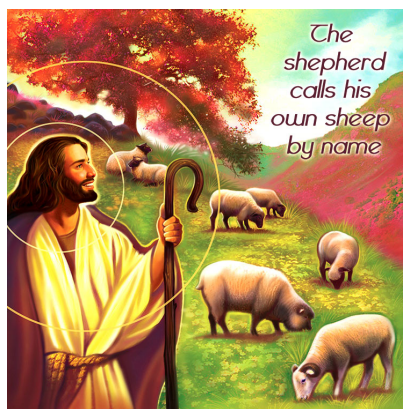
THE CALL OF THE GOOD SHEPHERD

The Twenty-third Psalm, today's responsorial psalm, is arguably the best known of all the psalms. The line that reads “Even though I walk in the dark valley / I fear no evil; for you are at my side / with your rod and your staff / that give me courage” (Psalm 23:4) connects this week's scriptures to the wonderful story of the road to Emmaus, which we heard last week. The Lord Jesus, our Good Shepherd, is constantly at our side. He calls us each by name, beckoning us into a deeper relationship with him. That call, issued to each of us at the moment of our baptism, carries with it the promise of the Good Shepherd: “I came so that they might have life and have it more abundantly” (John 10:10).

WHAT ARE WE TO DO?

The readings describe that time when confused and frightened followers of Jesus looked to the apostles to tell them what to do after the Crucifixion and Resurrection. The answer seems simple. They must believe that Jesus, whom they crucified, is both Lord and Christ, both God and human. They must acknowledge their complicity in his death and seek forgiveness. They must be baptized. In First Peter the standard for their behavior is Jesus' behavior. Jesus, though free from sin himself, bore our sins and returned no insult or threat. Peter introduces the image of the shepherd who is the guardian of us who have gone astray. The Gospel emphasizes not the shepherd's leadership but that we are called by name.

LISTEN FOR YOUR NAME



The emphasis in John's Gospel is not on the leadership of the shepherd. The focus is specifically on the voice of the shepherd. We listen for the shepherd who calls us by name. We are not called to follow passively. We are called to recognize our name when it is spoken. We are to

listen so that we can hear the voice of the One who knows who we truly are - not the external, transient realities like “I am a doctor” or “I am a mother.” Our real name known to our Creator is much more than the roles we fill or the work we do. If my name is who I truly am, then I must listen for the One who calls me “forgiven” and “merciful” and “beloved.” For this is my true name. This is my true nature.

Today's Readings: *Acts 2:1, 4a, 36-41, Ps 23:1-6; 1 Pt 2:20b-25, Jn 10:1-10*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 4 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 2:14a, 36-41; 1P. 2:20-25; J. 10:1-10

Ja jestem bramą owiec...

Przypowieść o Dobrym Pasterzu idzie w poprzek współczesnej mentalności. Wielu niewierzących chciałoby zachować dla Chrystusa Pana najwyższy szacunek, ale zarazem stawiają Go obok Buddy, Sokratesa, Mahometa czy innych olbrzymów ludzkiego ducha. Jest to gruntownie nie zgodne z tym, co On mówi sam o sobie. On i tylko On jest bramą owiec, i tylko przez tę Bramę, przez Niego, można wejść do zbawienia.

W ogóle cały Nowy Testament przepełniony jest wiarą, że Jezus Chrystus jest jedynym i powszechnym Zbawicielem ludzi. Już Jan Chrzciciel rozpoznał w Nim *Baranka Bożego, który gładzi grzech świata*. Sam zaś Pan Jezus mówił o sobie nie tylko to, że jest bramą owiec, ale również, że *nikt nie przychodzi do Ojca inaczej, jak tylko przeze Mnie*. Mówił ponadto: *Kto trwa we Mnie, a Ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić; kto we Mnie nie trwa, zostanie wyrzucony jak winna latorość i uschnie*.

Kto uważa, że Chrystus to tylko wielki geniusz religijny i duchowy olbrzym, ten w Niego nie wierzy. Wierzyć w Chrystusa to znaczy przyjąć Go jako Syna Bożego i Zbawiciela, który ma moc wprowadzić nas do życia wiecznego. Tylko On jeden może prawdziwie powiedzieć, że ludzkość jest Jego owczarnią. Wszyscy - wierzący i niewierzący - jesteśmy Jego owcami, i to aż z dwóch powodów. Przez Niego, przez Syna Bożego, wszyscy zostaliśmy stworzeni. To nie jest tylko tak, że chrześcijanie tak twierdzą. Wszyscy naprawdę zostaliśmy przez Niego stworzeni. Ponadto, On za nas wszystkich umarł - niezależnie od tego, czy ktoś to uznaje, czy nie. To właśnie dla tego, jeśli ktoś dotychczas niewierzący spotka się z Nim i w Niego uwierzy, od razu może wejść na Jego pastwiska i czerpać z Niego życie, a czerpać w obfitości.

Na koniec zauważmy, że tym różni się Chrystus Pan od zwyczajnych pasterzy owiec, że jest On Dobrym Pasterzem absolutnie bezinteresownym. Zwyczajni pasterze mają ze swoich owiec mleko i wełnę. On ma z nas tyle, że życie swoje za nas oddał, a mimo to ciągle spotyka się z naszą niewdzięcznością. Ale właśnie tą swoją cierpliwą i bezinteresowną miłością prowadzi nas do życia wiecznego. I ufajmy, że nas tam doprowadzi.

**PAN MYM PASTERZEM,
NIE BRAK MI NICZEGO.**

Pan jest moim pasterzem:
niczego mi nie braknie,
pozwala mi leżeć
na zielonych pastwiskach.

Prowadzi mnie nad wody,
Gdzie mogę odpocząć
Orzeźwia moją duszę,
Wiedzie mnie po właściwych ścieżkach
Przez wzgląd na swoją chwałę.

z liturgii niedzielnej


100-lecie
OBJAWIEŃ
fatimskich
ODPUST ZUPEŁNY Z OKAZJI ROKU
JUBILEUSZU 100. ROCZNICY OBJAWIEŃ
MARYJNYCH W FATIMIE

Papież Franciszek udzielił odpustu dla osób, które dotrą do sanktuarium Matki Bożej Różańcowej w tej portugalskiej miejscowości do 26 listopada 2017 r.

Sakramentalna spowiedź, przystąpienie do Komunii św. i modlitwa w intencjach Ojca Świętego są warunkami niezbędnymi do uzyskania odpustu. Pielgrzymi powinni także pobożnie uczestniczyć w jednej z modlitw ku czci Najświętszej Maryi Panny, odbywających się na terenie sanktuarium, odmówić modlitwę „Ojcze nasz” i akt wiary oraz skierować wezwanie do Matki Bożej Fatimskiej.

Ci, którzy nie będą mogli przybyć w roku jubileuszowym do portugalskiego sanktuarium, będą mogli uzyskać odpust zupełny poprzez nawiedzenie wizerunku Matki Bożej Fatimskiej znajdującego się w kościele, kaplicy czy w innym miejscu w 13. dniu każdego miesiąca pomiędzy majem a październikiem 2017 roku.

Odpust zupełny będą mogli uzyskać również wierni w podeszłym wieku, chorzy lub osoby, które „z innej poważnej przyczyny” nie będą mogły udać się do miejsc dedykowanych Matce Bożej Fatimskiej, a które „żałują za wszystkie popełnione grzechy”.

GROŹBA ODRZUCENIA BOGA
PRZEZ CZŁOWIEKA

Cały świat zadrżał, gdy 13 maja 1981 r. na Placu św. Piotra w Rzymie turecki zamachowiec Ali Agca oddał strzały do Ojca Świętego Jana Pawła II.

Po tym wydarzeniu kard. Joseph Ratzinger powiedział: „Fakt, iż macierzyńska dłoń zmieniła bieg śmiertelności pocisku, jest tylko jeszcze jednym dowodem na to, że nie istnieje nieodwołalne przeznaczenie, że wiara i modlitwa to potężne siły, które mogą oddziaływać na historię, i że ostatecznie modlitwa okazuje się potężniejsza od pocisków, a wiara od dywizji”.

W rok po zamachu, 13 maja 1982 r., **Jan Paweł II** w Fatimie, gdzie zawiózł śmiertelnoścą kulę wyjętą ze swojego ciała, powiedział: „*W świetle miłości Matki rozumiemy całe przesłanie Pani Fatimskiej. Największą przeszkodą w drodze człowieka do Boga jest grzech, trwanie w grzechu, a w końcu wyparcie się Boga, świadome wyrzucenie Boga ze świata ludzkiej myśli, oderwanie od Niego całej ziemskiej aktywności człowieka, odrzucenie Boga przez człowieka*”.

„Gość Niedzielny”



Uroczyste obchody 30-tej rocznicy Koła Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Parafii Matki Bożej Jasnogórskiej w LA.
30 kwietnia 2017

"JA JESTEM DOBRYM PASTERZEM"

Dobry Pasterz daje życie za owce swoje. Chrystus jako *Dobry Pasterz* ukazuje nam wzniosłą i czystą miłość. Jeśli chcemy odpowiedzieć na miłość *Dobrego Pasterza*, musimy starać się do Niego upodobnić. Jeżeli w Jezusie uznajemy oblicze prawdziwej miłości, wtedy odpowiemy podobną miłością, przypominającą ofiarę *Pasterza*, nie stawiając żadnych warunków.

Na swych ramionach Jezus, Dobry Pasterz, niesie nas całych - z ciałem i duszą. Daje nam mocny punkt oparcia w życiu. Jezus mówi o pracy dobrego pasterza jako zadaniu życiowym, które domaga się całkowitego zaangażowania, nawet poświęcenia życia za powierzone owce, nie pytając o cenę ani zysk. Niekiedy aż nazbyt chętnie zapominamy, że również my zostaliśmy powołani na pasterzy.

ks. Ogórek "Przy Stole Słowa Bożego"



KONSTYTUCJA 3-GO MAJA

Mija 226 lat od chwili, gdy 3-go maja 1791 roku dzwony katedry św. Jana w Warszawie obwieściły Polsce i światu, że oto w Izbie Sejmowej uchwalono nową Konstytucję, która miała dać narodowi i państwu pełną niezależność i wyznaczyć nowe szlaki dziejowe. Konstytucja ta była pierwszą napisaną konstytucją w Europie, a dla pokoleń Polaków stała się symbolem dojrzałości politycznej narodu. Pozostawiła ważną spuściznę, wzór późniejszych konstytucji w dwudziestym stuleciu, i uważana jest za jedno z najbardziej chlubnych, wiekopomnych osiągnięć narodu polskiego.

Konstytucja 3-go maja przeszła do historii i pamięć o niej nie zaginęła. Rocznicą jej w miarę upływu czasu, stawała się dla wszystkich Polaków symbolem Polski Niepodległej, przekazującym w dziedzictwie wszystkim pokoleniom polskim wiarę we własne siły i przyszłość narodu. Różne koleje przechodziła Ziemia Polska i Państwo Polskie, lecz pozostały niezmiennie i zawsze żywe dla wszystkich Polaków wielkie przykazania Konstytucji.

Internet

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Edmund F. Dzwigalski	Danuta Łabuś
Les Andrews	Georgette Egeto	Amber Matrauga
Andrzejek & Michael	Anita and Mike Gilkey	David Mora
Ashline	Emily Grabowski	Monica Nava
Bob Ault	Ruth Grzesnikowski	Ryszard Nowak
Avalon Asgari	Brooklyn Hamsley	Kevin O'Shea
Anna Bagnowska	Bea Halphide	Danuta Pilip
Leo Ballenger	Robert Hawkins	Małgorzata Piwko
Wiesława Barr	Todd Hill	Danuta Przymuchowska
Pilar Bascope	Thong Hoang	Benito Rameriz
Barbara Berger	Stasia Horaczko	Robert
Ronald Brozchinsky	Leonard Jakubas	Henryk Ruchel
Baby Charlotte Frances	Zofia Janczur	Tim Ryan
Edward Cacho	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Dora Carrillo	Renee Jarecki	Frances Sidorsky
Jean Carter	Michael Karlesky	Mary Smith
Lila Ciecek	Mieczysław Kmak	Maria Sowa
Kazimiera Chylecka	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Rita Chyczewski	Bob Kowalski	Teresa Turek
Danuta Czarnota	Maria Kopiński	Charlene Web
Bernadine Dateno	Janina Leśniewska	Carol Weinmann
Joe Doud	Anent L.	Bernadette Westphal
Danuta Drzymuchowski	Mary Laning	Mike Woiembergh
	Marek Łopaciński	Bogusia Zientek

„KORONA MODLITWY DLA KRÓLOWEJ POLSKI”



Pod takim hasłem na Jasnej Górze rozpoczęły się główne uroczystości

3-majowe. Tegoroczne święto Królowej Polski jest wielkim wołaniem w intencjach naszej Ojczyzny i kolejnym ważnym etapem w przeżywaniu jubileuszu 300-lecia koronacji Cudownego Obrazu Matki Bożej.

Szczególna modlitwa trwała przed monstrancją fatimską, która peregrynuje po Polsce w drodze do Portugalii. Monstrancja to wotum narodu polskiego dla **Matki Bożej Fatimskiej z racji 100-lecia objawień.**

Dar został przygotowany przez Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej w Zakopanem i Fundację Aniołów Miłosierdzia. Ideą peregrynacji i adoracji Pana Jezusa w monstrancji fatimskiej jest wspólna modlitwa o pokój na świecie oraz zawierzenie rodzin Sercu Maryi.

Monstrancja przedstawia Maryję, Niewiastę obleczoną w słońce, u której stóp znajduje się księżyc. W centrum, w sercu Niewiasty Eucharystii, umieszczony jest Najświętszy Sakrament. Niepokalane Serce Maryi to Dom Jezusa Chrystusa, Księcia Pokoju. Symboliczną wartość monstrancji podkreślają fragmenty 12 meteorytów, rozmieszczone w aureoli oraz fragment skały księżycowej, wtopiony pod stopami Maryi. Każdy z tych dodatkowych elementów posiada certyfikat NASA.

Monstrancja wyruszyła w pielgrzymkę pokoju z Sanktuarium Fatimskiego na Krzeptówkach po Bożym Narodzeniu. Odwiedza największe ośrodki kultu maryjnego w Polsce oraz wybrane parafie i ośrodki dla niepełnosprawnych. Na trasie peregrynacji znalazła się także Jasna Góra.



Sat 05/06 4:00 pm +Amelia and +Arthur Grabowski from Rick and Patty Kobzi
 Sun 05/07 9:00 am +Cesar Diaz from family
 and +Lorraine Krawicki from daughters
 10:30 am +Andrzej Młodzianowski, +Sabina, +Czesława i +Bogdan
 Czupryn od Agnieszki z dziećmi
 Sat 05/13 4:00 pm +Mitch Glowin from Bea Halphide
 Sun 05/14 9:00 am +Bill Marsh, +Dick Dickerson, and +Marian Marsh Good
 from Marsh Family
 10:30 am O Boże błogosławieństwo dla Helenki z okazji urodzin od mamy,
 oraz za +Mateuszka Kupsik w 7-ą rocznicę śmierci i za zmarłych z rodziny
 Sat 05/20 4:00 pm +Patricia Rivera from Susana Gutierrez
 Sun 05/21 9:00 am Intention of Mary Smith, for peace and healing from
 Mario and Susan Brunasso
 10:30 am +Mieczysław Ciecok w 7-tą rocznicę śmierci od żony i
 córek z rodzinami
 Sat 05/27 4:00 pm +Leokadia Gaudyn, the 5th Anniversary on hers death
 from family
 Sun 05/28 9:00 am +Ronald Malkowicz from family
 10:30 am MSZA GRUPOWA
 Fr 06/02 **FIRST FRIDAY**
 8:30 am +Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine
 Starbuck and his sisters
 7:30 pm O łaski Boże i zdrowie dla Barbary i Wiesława Matulka
 od córki z rodziną



REFRESH THIS HEART OF MINE

The Lord said to me, **My daughter, do not tire of proclaiming My mercy. In this way you will refresh this Heart of Mine, which burns with a flame of pity for sinners. Tell My priests that hardened sinners will repent on hearing their words when they speak about My unfathomable mercy, about the compassion I have for them in My Heart. To priests who proclaim and extol My mercy, I will give wondrous power; I will anoint their words and touch the hearts of those to whom they will speak (Diary, 1521).**

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
 Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
04/29 & 04/30/2017	5,513.00	477.00

MASS OFFERINGS - \$185, MEMORIAL (M. GRABOWSKI)
 - \$100, FUNERAL - \$200, EASTER - MAIL - \$120, RENT - \$420

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm

Saturday - 10:00 am - 5:30 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass



DOZYNKI PLANNING MEETING

Will be held on Sunday, May 7, 2017 at 12:00 pm in our big hall. Everyone is invited to participate in the meeting and be part of this upcoming event.

All Booth Chairmen and Festival Organizers are encouraged to attend. Please put this on your calendars.

Our Annual 39th Harvest Festival - Dozynki to be held on the weekend of September 16 and 17, 2017.

Zapraszamy wszystkich, którzy chcą pomóc przy organizacji tegorocznych 39-ych już Dożynek w naszym Polonijnym Centrum w niedzielę 7 maja po mszy św. o godz 12



TUNE TO EWTN

For Canonization and special **100th Anniversary programming from Fatima!**

EWTN Global Catholic Network is airing the most extensive coverage of the celebration of the 100th Anniversary of Fatima, including the historic canonization by Pope Francis of Fatima visionaries Francisco and Jacinta Marto!

For a full list of EWTN's Fatima programming, go to: ewtn.com/fatima/programming.asp. Use EWTN's Channelfinder at ewtn.com to find the companies that provide EWTN programming in your community.



POLISH SCHOOL IN YORBA LINDA

Invite you on Sunday, **May 7th at 12:00pm** to celebrate the Flag Day, Day of Polonia and Poles Abroad, and the 226th Anniversary of the declaration of the Polish Constitution of May 3, 1791. During this event, a lunch will be served, you may visit all classrooms and talk to the teachers. There will be also a grand finale of The Annual School Raffle with many WONDERFUL PRIZES.

Polska Szkoła zaprasza w niedzielę, **7 maja** o godz.12:00 na akademię z okazji uchwalenia Konstytucji 3 Maja, oraz na obiad, a także na finał Wielkiej Loterii Szkolnej z wieloma WSPANIAŁYMI NAGRODAMI.



"Repent and be baptized!"

Our life as Christian disciples is a constant conversion to the Lord, we must constantly live our the commitments made at our own Baptism.

Divine Word Missionaries and Sister Servants of the Holy Spirit 800-553-3321

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextre.me.com

Lila Ciecok - (Polish) 714-544-2458 MCiecok@aol.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish